

St. Francis of Assisi Parish

Parroquia San Francisco de Asís

Our Mission: We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers.

Rev. John Salvas, OFM Cap., Pastor
Bro. Miguel Ramirez, O.F.M. Cap., Parochial Associate
Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.
Fr. Udayameena V. Gude, O.F.M. Cap.
Alejandro Polanco, Deacon
Angel Hernandez, Deacon
Douglas Christmann, Deacon
Natale Tumminia, Trustee
Jean Garofalo, Trustee
Martha Pelaez, Secretary
Katty Gallardo, Business Manager
Leanne Christmann, Director of Religious Education
Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators
Dana & Denise Ramirez, Youth Choir Director



Feast of the Immaculate Conception of the
Blessed Virgin Mary
Fiesta de la Inmaculada Concepción de la Virgen
María

Mass Schedule

Monday — Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM
(Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish),
Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM
(Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM
Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM

Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00 AM, 12:00 Noon,
7:00 PM

Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos
Misa en Español a las 7:30 PM.

Reconciliation — Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm
with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour
with our Lord—kindly call the office for a time slot.



Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM
and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information
please call the Rectory before any social arrangement are made.

Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please
contact the Church Office before any social arrangements are made.

Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or
unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For
Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la
oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o
si quiere recibir comunión.

Welcome/Registration

Inscripciones para ser Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us
of change of address and phone number.

Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se mu-
da, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

Rectory

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:30 PM Office closed on weekends

201-343-6243 Fax: 201-343-0854 email:

St.FrancisRCChurch@gmail.com

Religious Education Office 201-488-2614 email: stfrancisreled@gmail.com

Church website: <http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sunday	December 4th - Second Sunday of Advent
8:00 AM	+ Special Intentions by Lois Viola + Deceased members of Puglisi & Nativo Families by Jo Puglisi + Ralph Padovano by Theresa Schenk
9:15 AM	+ Alberto Bosi by Family + Sal & Emma Ingallinera by Family + Rocco Riotto by Rosa Riotto & Family
10:30 AM	+ Michael Marino (Birthday) by wife and children
12:30 PM	+ Israel Figue Gomez by Clara Figue Pinilla + Editha Zambrano viuda de Muriel (1er Mes) by Familia + En Accion de Gracias a San Lazaro by Lady Perez Intenciones Especiales de Adriana Barreiro by La Familia y amigos
Monday	December 5th
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Intenciones Especiales
Tuesday	December 6th
8:00 AM	People of the Parish
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
Wednesday	December 7th
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Mercedes Rodriguez by La Familia
Thursday	December 8th - Holy Day of Obligation/Office Closed The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
8:00 AM	+ Immaculate Conception by Teresa Iozzia + James & Joseph Sortino by Marie Sortino
12:00 PM	+ English Mass
7:00 PM	+ Lida Loaiza de Rios by La Familia + Dionisia Tiburcio by La Familia
Friday	December 9th
8:00 AM	+ All Souls in Purgatory by Jack Ingoglia
Saturday	December 10th
8:00 AM	+ Corrado, Giovanna & Tina Iozzia by Teresa Iozzia
5:30 PM	+ Angelo B. Vendra (100th Birthday) by the Family + Rocco Riotto by Mr. & Mrs. Michael Mariniello + Joseph Biondo by Marie & Jean Garofalo
7:00 PM	+ Jose Moises Caldas by Wellington Romero, Martha Caldas y Familia + Joaquin Hernado Quintero (Aniversario) Feliz 60 Cumpleaños de Edy Morales
Sunday	December 11th - Third Sunday of Advent
8:00 AM	+ Ralph Padovano by Mr. & Mrs. Mario Nicastro
9:15 AM	+ Remo Montella by parents + Lilla & Rocco DiLeone by Family + Betulia & Giuseppe Spiotto by Family + Carmina Maceri (Anniversary) by daughter and Family People of the Parish
10:30 AM	
12:30 PM	+ Maria, Claudio y Cristobal by Claudia



Dear Parishioners:

A cartoon in the newspaper showed several lions and lambs living contentedly in the same pen, with the caption: "Peaceful Coexistence." A man was asking the owner how he had achieved this remarkable result. "Oh, quite easily," he replied, "Each day I just throw in a few more lambs."

This scene pokes fun at the heavenly vision of the prophet Isaiah which we heard proclaimed in the first reading in today's liturgy. He envisions all the creatures of the world dwelling together in a state of perfect harmony. The message of the cartoon, however, is that things are often not what they seem to be. Regardless of appearance, we know that the powerful dominate the weak both among humans and animals. I am reminded of a sign I once saw which said, "Peaceful coexistence is found only in the cemetery."

The prophet Isaiah provides us with a long-range view of Advent with his visions of prayers for universal peace. It is a hopeful wish which I am sure everyone in this country shares at this time of our history. Today, however, the church introduces a second and more immediate voice of the season in the person of John the Baptist. He is a religious reformer, initiating changes which will be carried to completion by the Messiah, who is near at hand.

We should heed the annual pleas of Isaiah and John at this ADVENTurous time of the year and re-examine our lives to see if we are honest and sincere. This is the time of year when we can pause to think thoughts of peace, to review our depth of faith in Jesus and examine how we can come to a better way of thinking and living. Come Lord Jesus!

Love and Prayers,
Bro. John



Notas del Párroco

Estimados Feligreses:

Una caricatura en el periódico mostraba a varios leones y corderos que vivían felices en el mismo redil, con el título: "La coexistencia pacífica." Un hombre le pregunta al dueño cómo había logrado este notable resultado. "Ah, con toda facilidad," respondió. "Cada día echo al redil otro par de corderos."

Esta escena se burla de la visión celestial del profeta Isaías que hemos escuchado proclamado en la primera lectura de la liturgia de hoy. Él imagina que todas las criaturas del mundo vivan juntas en un estado de perfecta armonía. El mensaje de la caricatura, sin embargo, es que las cosas a menudo no son lo que parecen ser. Independientemente de la apariencia, sabemos que los poderosos dominan a los débiles entre los seres humanos y los animales. Me acuerdo de un letrero que una vez vi que decía: "La coexistencia pacífica sólo se encuentra en el cementerio."

El profeta Isaías nos ofrece una visión a largo plazo del Adviento con sus visiones de oraciones por la paz universal. Es un deseo optimista que estoy seguro que todos en este país comparten en este momento de nuestra historia. Hoy, sin embargo, la iglesia introduce una segunda y más inmediata voz de la temporada en la persona de Juan el Bautista. Él es un reformador religioso que inicia cambios que se llevarán a cabo por el Mesías, que está cerca.

Debemos prestar atención a las súplicas anuales de Isaías y Juan en esta época del año y volver a examinar nuestras vidas para ver si somos honestos y sinceros. Esta es la época del año en que podemos hacer una pausa para pensar en la paz, revisar la profundidad de nuestra fe en Jesús y examinar cómo podemos llegar a una mejor manera de pensar y vivir. ¡Ven Señor Jesús!

Con mucho amor y bendiciones,
Hno. Juan

THE MASS BOOK FOR 2017 IS NOW OPEN
EL LIBRO DE MISAS PARA EL AÑO 2017
ESTA DISPONIBLE



GIFT CARDS TARJETAS DE REGALO



Save time, gas, and energy by ordering gift cards for your special someone. Simply complete an order form and return it the following Sunday with your check. Your cards will ready for you to pick up at the Rectory by Friday or after Mass the following week. Call the Rectory for more information.



Christmas Flowers - Flores de Navidad

As in the past, St. Francis has been beautifully decorated for Christmas. We invite you to again share in the decoration of our Church through your memorial gifts. If you wish to make an offering in memory of a loved one, envelopes have been provided in your packet of envelopes at home. Envelopes will also be available at the doors of the Church as you leave. We ask that you give a minimum contribution of \$10 for each name. We thank you again for your generosity.

Como en los años anteriores, la Iglesia San Francisco de Asís ha sido lindamente decorada para la Navidad. Queremos invitarlos de nuevo a compartir en la decoración de nuestra Iglesia a través de su donación en memoria de un ser querido. Si usted desea hacer una donación, puede obtener un sobre en la rectoría, o en la Iglesia. Le pedimos que haga una donación mínima de \$10 por cada nombre. Les agradecemos de nuevo su generosidad.

DEADLINE IS SUNDAY, DECEMBER 18TH, 2016



F.O.C.U.S.
Family of Catholic United Servants
St Francis of Assisi Youth Ministry

Calendar for the 2016-2017 year : Open to all St Francis youth in our parish ages 14-17

Fundraisers, Meeting nights, Projects and Activities !!

FOCUS Nights 7:00pm-8:30pm

Sun. Dec. 11 Sun. Jan. 8 Fri. Jan. 20

Fundraiser - Bake Sale: Baking on Fri Feb 10; Sale Sat Feb 11
-Sun Feb 12 after all of the Masses

Sun. Feb. 26 Fri. Mar. 10 Sun. Mar. 19
Fri. Apr. 7

End of the Year Party!!!! Summer Activities !!!!!



Immaculate Conception Day, Holy Day of Obligation: Masses as followed: 8 AM (English), 12 PM (English) and 7 PM (Spanish)

La Inmaculada Concepción de la Virgen. Día Festivo: Misas: 8 AM Immaculate Conception (Ingles), 12PM (Ingles) y 7PM (Español)



UNA GOTITA DE CATECISMO

Segundo domingo de Adviento

Primera: Is. 11, 1-10; Salmo 72; Segunda: Rom. 15,4-9; Evangelio: Mt.3, 1-12

Sagrada Escritura:

Primera: Is. 11, 1-10

Salmo 72

Segunda: Rom. 15,4-9

Evangelio: Mt. 3, 1-12



LA PARROQUIA SAN FRANCISCO DE ASÍS

ST. FRANCIS OF ASSISI CHURCH

Cordially invite you to the Mass & celebration of

Our Lady of Guadalupe

los invita a la Misa y Celebración en honor a

Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 11 de Diciembre del 2016

Las Mañanitas a las 6 AM y Misa con

MARIACHIS A LAS 12:30 PM

Después de la Misa todos están invitados a un compartir con música, comida típica y danzas en el sótano de la Iglesia



Sunday, December 11th, 2016

"Come to Serenade our Lady of Guadalupe at 6 AM and after, the Mass at 12:30 PM

with **MARIACHIS**

After Mass everyone is invited for Refreshment, music, and dances in the Church hall

PARISH CHRISTMAS PARTY FIESTA NAVIDEÑA PARROQUIAL

Saturday, December 17, 2016

Time/Hora: 7:30 PM to 1:00 AM

Ticket Price: \$20.00 for Adults

Children under 12 \$10.00

Tickets include: Food, dessert, and beverages

Tickets available after Mass or at the Church Office at 201-343-6243. Las boletas están a la venta al salir de Misa o en la oficina de la Iglesia.

GRUPO DE ORACIÓN

Nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios, todos los Martes después de la Novena en la Iglesia.

Nexo entre las lecturas

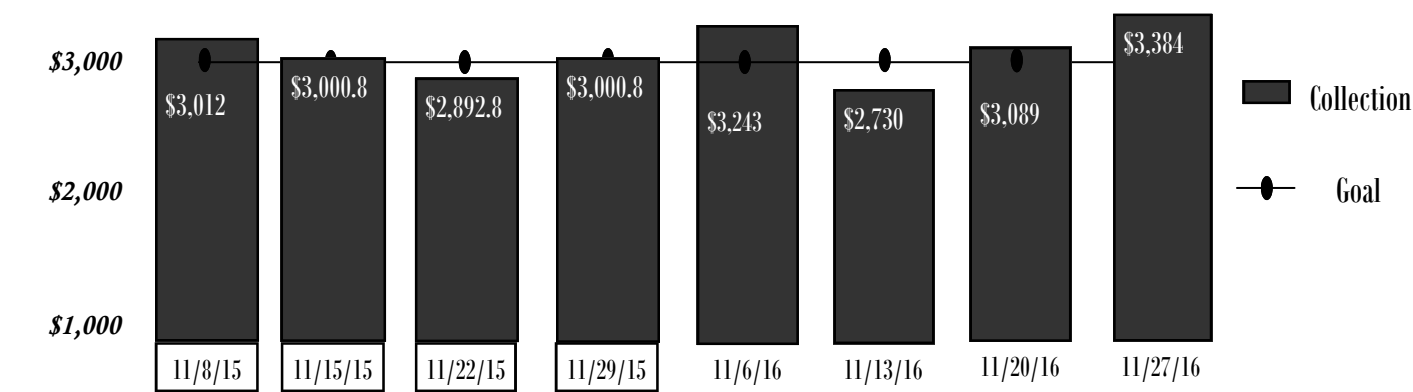
Está cerca el Reino de Dios. Esta afirmación del Evangelio de San Mateo (EV) parece ofrecernos un elemento unificador a las lecturas de este domingo segundo de adviento. El Reino era la más alta aspiración y esperanza del Antiguo Testamento: El Mesías debía reinar como único soberano y todo quedaría sometido a sus pies. El hermoso pasaje de Isaías (1L) ilustra con acierto las características de este nuevo reino mesiánico: "brotará un renuevo del tronco de Jesé... sobre él se posará el espíritu... habitará el lobo con el cordero, la pantera se tumbará con el cabrito. Habrá justicia y fidelidad". Ante la inminencia de la llegada del Reino de los cielos se impone la conversión. Juan Bautista predica en el desierto un bautismo de conversión. Se trata de un cambio profundo en la mente y en las obras, un cambio total y radical que toca las fibras más profundas de la persona. Precisamente porque Dios se ha dirigido a nosotros con amor benevolente en Cristo, el hombre debe dirigirse a Dios, debe convertirse a Él en el amor de donación a sus hermanos: acogeos mutuamente como Cristo os acogió para Gloria de Dios (2L).

Sugerencias pastorales

1. *Poner la mirada en el futuro con esperanza.* En muchas ocasiones la experiencia del propio pecado o del pecado ajeno nos puede postrar y crear un estado de desilusión o desespero. La llegada del Reino de los Cielos en Cristo Jesús nos invita a lo contrario: Que la mirada, pues, esté puesta en el futuro. El Padre misericordioso no tiene en cuenta los pecados de los que nos hemos arrepentido verdaderamente (Cf Is 38,17). Él realiza ahora algo nuevo y, en el amor que perdona, anticipa los cielos nuevos y la tierra nueva. Que se robustezca, pues, la fe, se acrecienta la esperanza y se haga cada vez más activa la caridad, para un renovado compromiso cristiano en el mundo del nuevo milenio (Cfr. Bula Incarnationis Mysterium No.11). No nos dejemos llevar por el mal, más bien vencamos al mal con el bien. No perdamos el ánimo ante los pecados del mundo, más bien escuchemos la voz de Cristo que nos invita a tomar parte en la redención del mundo con nuestro propio sacrificio.

2. *La conversión nunca termina.* Es un hecho que en nuestro caminar hacia Dios descubrimos muchas faltas y deficiencias personales. A pesar de nuestros anhelos de santidad, tenemos que hacer las cuentas con nuestra propia debilidad. Por eso, es más saludable que la doctrina de la conversión permanente. En realidad, cada día, cada momento de nuestra vida es una nueva oportunidad para convertir el corazón, para "purificar la memoria", para elevar la mente y el corazón a Dios y pedirle: "Señor, perdóname". Este pequeño y gigantesco acto de fe nos dispone a acoger el Reino de los cielos, más aún, construye el Reino de los cielos de acuerdo con los planes de Dios. Vivamos pues ante la mirada de Dios sabiendo que Él viene y no tardará y nos juzgará por nuestras obras, no sólo por nuestras intenciones.

Weekly Collections 2015/2016



OFFERING TO THE LORD

The Collection for November 26 & 27 was \$3,384.08 and the second collection for the Diocesan Assessment Fund was \$1,039.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to StFrancisHack@AOL.com.

PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED

MEMORIAL GIFTS THIS WEEK

The **Sanctuary Lamp** will burn for
Intenciones Especiales
Donated by Irene y Julio Batista



PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS

Jaime Ribaud, Madeline Mania, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Flora Comizzoli, Lola, Pedro V., Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliانا Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



CHRISTMAS CLUB

Today is WEEK #48 You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass. Next weekend. REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.

CALENDAR



Sunday, December 4th	Second Sunday of Advent The Second Collection is for the Maintenance Fund
Monday, December 5th 7:00 PM	Misa en Español
Tuesday, December 6th 7:00 PM	St. Nicholas Miraculous Medal/St. Anthony Novena
Wednesday, December 7th 7:00 PM	St. Ambrose Misa en Español
Thursday, December 8th	The Immaculate Conception of the Blessed Mother - Holy Day of Obligation Office Closed 8:00 AM Mass in English 12:00 PM Mass in English 7:00 PM Misa en Español
Friday, December 9th	St. Juan Diego Cuauhtlatotzin
Saturday, December 10th	
Sunday, December 11th 6:00 AM 12:30 PM	Third Sunday of Advent Las Mañanitas a Nuestra Señora de Guadalupe Misa en Honor a Nuestra Señora de Guadalupe

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 December 4th, 2016

Date of Publication: December 4th, 2016

Number of pages transmitted: 6

SPECIAL INSTRUCTIONS: